

The Tuesday Mail

For AVS
Families
Call Us
433-1375
Fax Us
431-0102

E-mail
braines@alexandervalleyusd.org

November 8, 2011



Anytime folks are engaged in something important, something that makes a difference, there are bound to be disagreements. Add to that the fact that the endeavor includes one's child, and it's surprising that disagreements aren't the rule.

In the many years that I've worked in schools (thirty-three and counting), I've been no stranger to parents' concerns and complaints. As a matter of fact, I've come to see them as an opportunity to either improve what I'm doing with my students, or to give parents more information about what I am doing and why.



The on-going challenge, of course, is hearing the concern or complaint when there's time to do something about it. Unfortunately, folks don't always come forward while the chance to address the problem is at hand. And they don't always come and speak with the person who can best address their issue.

Those are really the first two rules of making a constructive complaint. Be timely, don't pack it away and let it gnaw on you. And speak with the person closest to the problem, the person who can most likely do something about it.

Here at AVS, those two ideas form the basis of our "complaint procedure." If you have an issue with anything going on in your child's classroom, speak with your child's teacher. Don't wait, and assume that someone else will bring it up. Don't figure that if you go speak with another teacher or staff member that it will get to your child's teacher. It won't.

And that goes to coming and speaking with me before you've spoken with your child's teacher. As everyone knows, my door is always open, and I always have an ear and time for parents (and kids and teachers and aides and community folks). If you come to me with a complaint, though, and you haven't brought it up with the teacher involved, I'll ask you to do that first.



Now, there are times when folks might need my assistance to make that first approach. That is understandable, and we certainly work with that. What we would do in that situation is arrange for a face-to-face meeting, so that the parent can share their concern in a manner that creates the greatest opportunity for a satisfactory resolution.

One more important ingredient I haven't mentioned yet is the frame of mind folks have going into a conversation like this. It is natural, almost expected, to be defensive and to question the motivation of everyone involved. And those two mind-sets can be poison for a successful conversation.

The most effective mind-set that I've witnessed, on the other hand, is this. No one sets out at the start of their day to do the wrong thing. And no parent comes forward with a concern without a solid belief something could be better for their child. There's plenty of room, with those perspectives in operation, for a resolution that is beneficial for all concerned.

And that's what it's all about, after all. Because, when it's beneficial for all concerned, it's beneficial for our kids.

A Million Thanks

A few folks have asked for the information about the group that is mailing our kids' letters to the soldiers stationed overseas. If you'd like to send along your own letters, you can get all the information at www.amillionthanks.org. Cards and letters received by A Million Thanks by December 1st will be in a soldier's hand by the Holidays.



Thanks

Bob Raines

Mark Your Calendar!

Parent-Teacher Conferences 11/7-10

Veterans' Day **No School** 11/11

School Site Council 11/14 3:30

Board of Trustees' Meeting 11/16 5:30

Early Release 11/23 12:15

Thanksgiving Break 11/24 & 25

El correo de martes

Cada vez que la gente participa en algo importante, algo que marca la diferencia, es probable que haya desacuerdos. Añadan a esto al hecho de que el esfuerzo incluya a un hijo(a), y es sorprendente si los desacuerdos no son la regla.

En todos los años que he trabajado en las escuelas (treinta y tres y siguen sumándose), he estado familiarizado con las preocupaciones y las quejas de los padres de familia. De hecho, he llegado a verlas como una oportunidad para mejorar cualquier cosa que este haciendo con mis alumnos, o para dar a los padres más información sobre lo que estoy haciendo y por qué.

Por supuesto, el desafío en marcha es escuchar la preocupación o queja cuando hay tiempo para hacer algo al respecto. Por desgracia, la gente no siempre las presenta cuando hay oportunidad de abordar el problema. Y no siempre vienen y hablan con la persona que mejor pueda ocuparse de su problema.

Esas son realmente las primeras dos reglas de presentar una queja constructiva. Ser oportuno, no lo guarde y deje que lo carcoma. Y, hable con la persona más cercana al problema, la persona que probablemente pueda hacer algo más al respecto.

Aquí en la escuela, esas dos ideas forman la base del "procedimiento de quejas". Si tiene un problema con cualquier cosa que suceda en el salón de su hijo(a), hable con el/la maestro(a). No espere, y suponga que alguien más lo planteará. No suponga que si va y habla con otro maestro o miembro del personal le llegará al maestro de su hijo(a). No pasará.

Y lo mismo se dice de venir y hablar conmigo antes de que haya hablado con el/la maestro(a) de su hijo. Como todos saben, mi puerta siempre está abierta, y siempre tengo oreja y tiempo para los padres de familia (y los niños, maestros, asistentes y gente de la comunidad). Sin embargo, si viene con una queja y no lo ha discutido con el/la maestro(a) implicado(a), le pedire que haga eso primero.



Ahora, hay momentos en que la gente necesita mi ayuda para hacer el primer contacto. Esto se entiende, y podemos trabajar en eso. Lo que haría en esa situación es organizar una junta cara a cara, para que los padres de familia puedan compartir sus preocupaciones en una forma que induzca la mayor oportunidad para una solución satisfactoria.

Un ingrediente importante más que no he mencionado todavía es el estado de ánimo de la gente al entrar en una conversación como esta. Es natural, casi se espera, estar a la defensiva y poner en duda la motivación de todos los involucrados. Y esos dos modos de pensar puede ser veneno para una conversación exitosa.

Por otro lado, la forma de pensar más eficaz que he atestiguado es la siguiente: Nadie comienza del día haciendo mal las cosas. Y los padres de familia no presentan una preocupación sin la creencia firme de que algo podría ser lo mejor para su hijo(a). Hay cupo, con la operación de esas perspectivas, para una resolución que sea beneficiosa para todos los interesados.

Y después de todo, de eso se trata todo esto. Porque, cuando es beneficioso para todos los interesados, es beneficioso para los niños.

Un Millón De Gracias

Unas cuantas personas han solicitado información acerca del grupo que está enviando cartas de los niños a los soldados emplazados en el extranjero. Si desea enviar sus propias cartas, puede obtener toda la información en www.amillionthanks.org. Las tarjetas y cartas recibidas por A Million Thanks (*Un Millón De Gracias*) antes del 1^{ro} de Diciembre estará en manos de un soldado para los días festivos.



Gracias.

Bob Raines

Para familias
AVS
¡Llámanos!
433-1375
¡Envíenos por fax!
431-0102

Email

braines@alexander.valleyusd.org

el 8 de Noviembre
del 2011



¡Marque Su Calendario!

Juntas de Padres de Familia y Maestros 11/7-10
Día de los Veteranos de Guerra **No Hay Escuela**
11/11

Consejo Escolar 11/14 3:30

Junta de la Directiva 11/16 5:30

Salida Temprana 11/23 12:15

Festividades del Día de Acción de Gracias
11/24 y 25

Alexander Valley School
Parents' Club
Meeting

**WEDNESDAY, NOVEMBER 9TH
5:15PM IN THE AVS LIBRARY**

TOPICS ON THE AGENDA INCLUDE:

SPAGHETTI DINNER/AUCTION
TRI-AV-ATHON RESULTS
WINTER PROGRAM

**WE'D LOVE TO HAVE AT LEAST ONE
PARENT FROM EACH GRADE IN
ATTENDANCE SO THAT YOU CAN REPORT
BACK TO THE OTHER CLASS PARENTS!**

Contact Lori Ray, 433-2555 or ldyray@comcast.net
if you have a suggestion and cannot attend the
meeting.

Alexander Valley School Junta del Club de Padres

**MIERCOLES, 9 DE NOVIEMBRE
5:15PM EN LA BIBLIOTECA**

TEMAS QUE INCLUYE LA AGENDA:

SUBASTA Y CENA DE SPAGHETTI
RESULTADOS DEL TRI-AV-ATHON
PROGRAMAS DE INVIERNO

**NOS ENCANTARIA QUE AL MENOS UN
PADRE DE CADA GRADO ASISTIERA PARA
QUE PUEDA INFORMAR A LOS DEMAS
PADRES DE SU CLASE!**

Pongase en contacto con Lori Ray, 433-2555 o
ldyray@comcast.net
si tiene sugerencias y no puede asistir a la junta.

Help support the Alexander Valley School 6th Grade trip to Yosemite National Park with your purchase of a Beautiful Holiday Wreath!

6" Candle Ring with Holly (Makes 10" Wreath)	\$20
12" Ring (Makes a 22" Wreath)	\$20
16" Ring (Makes 26" Wreath)	\$30
20" Ring (Makes 30" Wreath)	\$40
36" Ring (Makes 46" Wreath)	\$75
Cross (24 x 28")	\$40



Orders need to be in by Nov. 16th. Call Sue Winton
with questions 535-6498

Colabora con el viaje de los alumnos de 6to grado de la Escuela Alexander Valley al Parque Nacional de Yosemite, con la compra de una Hermosa Corona Floral!

6" Anillo para vela (hace una corona de 10")	\$20
12" Anillo (hace una corona de 22")	\$20
16" Anillo (hace una corona de 26")	\$30
20" Anillo (hace una corona de 30")	\$40
36" Anillo (hace una corona de 46")	\$75
Cruz (24"x 28")	\$40

Necesita hacer su orden antes del 16 de Noviembre llamar a Sue Winton al 535-6498 o para cualquier pregunta.

Tri-AV-athon 2011

Thanks to the AVS Students and Teachers for the great effort! Our Fourth Annual Tri-AV-athon was a wonderful success!

If you have not turned in your pledge sheets and money, please do so ASAP so we can hand out the prizes!

Tri-AV-athon 2011

Gracias a los estudiantes y maestros de AVS por el gran esfuerzo! Nuestra cuarta edicion de Tri-AV-athon fue todo un éxito!

Si no han regresado sus hojas de promesa y el dinero, por favor, hagalo lo antes posible para que poder entregar los premios.

Dear Parents,

Please save your holiday
wrapping paper tubes and
paper towel tubes.



Our Art Program greatly
appreciates your support!

THANK YOU!!

Estimados Padres de
Familia,

Por favor guarde los tubos del
papel de regalo y los de las
toallas de papel.



Nuestro Programa de Arte
realmente aprecia Su
apoyo!
GRACIAS!!

Teresa Lubarsky's Healdsburg Ballet presents

It was the Night Before Christmas



Saturday, December 3rd, 7:00 pm
Sunday, December 4th, 2:00 pm

**The Raven Performing Arts Theater
Healdsburg**

Tickets Available at:
Copperfield Books - Healdsburg
Safeway - Healdsburg
Healdsburg Ballet
311 Monte Vista Ave, Healdsburg, CA 95448
and at the Door

Ticket Prices:
General Admission - \$15.00
Seniors & Children 8 and under - \$10.00

www.healdsburgballet.com
sponsored by The Healdsburg Ballet Grange